



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 9. april 2013 (10.04)
(OR. en)**

8219/13

**Interinstitutionel sag:
2013/0092 (COD)**

**MAR 33
FIN 173
CODEC 753
ENV 280**

FORSLAG

fra:	Kommissionen
dateret:	3. april 2013
Komm. dok. nr.:	COM(2013) 174 final
Vedr.:	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

Bilag: COM(2013) 174 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.4.2013
COM(2013) 174 final

2013/0092 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg

(EØS-relevant tekst)

{SWD(2013) 101 final}

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS MÅLSÆTNING

Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed ("agenturet" eller "EMSA"), der blev oprettet i 2002¹, fik overdraget opgaver inden for bekæmpelse af havforurening i 2004². Da agenturets ansvar for at bekæmpe forurening er en langsigtet opgave, er en passende finansiell sikkerhed i form af en flerårig finansieringsforpligtelse påkrævet af hensyn til en effektiv og grundig udførelse af denne opgave. I 2006 fastsatte EU-lovgiveren en flerårig finansiering af agenturets tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe i perioden fra 2007 til 2013³. Nærværende forslag har til formål at forlænge den flerårig finansiering for perioden fra 2014 til 2020 inden for rammerne af de nye finansielle overslag⁴.

2. BEGRUNDELSE FOR DEN FORESLÅEDE FORANSTALTNING

2.1. Baggrund

Olietankskibet Erikas forlis i december 1999 var en alvorlig søulykke med omfattende olieudslip, der førte til, at agenturet blev oprettet i 2002. Efter den olieforurening, der opstod ved ulykken med olietankskibet Prestige i november 2002, fik agenturet tildelt specifikke opgaver og forpligtelser inden for bekæmpelse af forurening fra skibe. Agenturet vedtog i oktober 2004 en handlingsplan for forureningsberedskab og bekæmpelse af olieforurening (i det følgende benævnt "oliehandlingsplanen"). I juni 2007 blev en anden handlingsplan for forureningsberedskab og bekæmpelse af forurening med farlige og skadelige stoffer vedtaget (i det følgende benævnt "HNS-handlingsplanen")⁵. EMSA's bestyrelse ajourfører begge handlingsplaner som led i agenturets årlige arbejdsprogrammer.

I marts 2010 vedtog bestyrelsen en femårig strategi⁶, der indeholder to temaer af relevans for bekæmpelse af forurening fra skibe. For det første udmøntes EMSA's rolle i tema 8 med hensyn til ulovlig udtømmning fra skibe (håndhævelse og yderligere styrkelse af CleanSeaNet ved at integrere oplysninger om skibspositioner). For det andet omhandler tema 12 forureningsberedskab og -bekæmpelse.

Endelig foreslog Kommissionen i oktober 2010 en ændring af EMSA-forordningen, som bl.a. indebærer en eksplicit udvidelse af forureningsbekæmpelsesindsatsen til at omfatte ulykker ved offshore olie- og gasanlæg⁷. I dette forslag blev det ligeledes foreslået at udvide EMSA's

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002 af 27. juni 2002 om oprettelse af et europæiskagentur for søfartssikkerhed (EFT L 208 af 5.8.2002, s. 1).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 724/2004 af 31. marts 2004 (EUT L 129 af 31.4.2004, s. 1).

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2038/2006 af 18. december 2006 om flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 (EUT L 394 af 30.12.2006, s. 1). Se også korrigendum i EUT L 30 af 3.2.2007, s. 12).

⁴ "Et budget for Europa 2020", KOM(2011) 500 og KOM(2011) 398, begge af 29.6.2011.

⁵ Begge handlingsplaner findes på EMSA's websted:

⁶ <http://www.emsa.europa.eu/opr-documents/action-plans.html>

⁷ Dokumentet er tilgængeligt på EMSA's websted:

<http://www.emsa.europa.eu/documents/item/145-emsa-5-year-strategy.html>

⁸ KOM(2010) 611 af 28.10.2010.

bistand til EU's nabolande, herunder forureningsbekæmpelsesindsatsen. Europa-Parlamentet og Rådet nåede til politisk enighed om forslaget i april 2012, og ovenstående bestemmelser stadfæstes i forordningen, som er vedtaget i januar 2013⁸.

2.2. EMSA's opgaver på området forureningsbekæmpelse

Ifølge forordning (EF) nr. 2038/2006 og direktiv 2005/35/EF om forurening fra skibe⁹ består agenturets tre hovedopgaver i forbindelse med bekæmpelse af forurening fra skibe af følgende:

a) *Operativ assistance til medlemsstaterne*

Agenturet råder over et netværk af stand by-olieoprensningsskibe, som kan bistå medlemsstaterne med oprensning efter olieudslip. Det råder ligeledes over en satellitbaseret tjeneste til opsporing og overvågning af olieudslip ("CleanSeaNet") og stiller gennem "MAR-ICE"-nettet oplysninger til rådighed om udslip af kemiske stoffer. Berørte kyststater kan anmode om bistand fra stand by-olieoprensningsskibe gennem Fællesskabets ordning for civilbeskyttelse¹⁰. En helstøbt integration med medlemsstaternes reaktionsmekanismer sikres gennem regelmæssig deltagelse i nationale og regionale øvelser.

b) *Samarbejde og samordning*

Agenturet arbejder tæt sammen med medlemsstaternes forureningsbekæmpelsesekspertiser og er involveret i aktiviteterne inden for regionale aftaler og Den Internationale Søfartsorganisation (IMO).

c) *Information*

Agenturet indsamler, analyserer og formidler oplysninger om bedste praksis, teknikker og innovation inden for bekæmpelse af havforurening.

Sammenfatning af resultater (2007 – september 2012)	
Den centrale EMSA-forureningsberedskabstjeneste og de dermed forbundne resultater, der er stillet til rådighed ved hjælp af den eksisterende flerårige finansieringsramme, er vist nedenfor.	
Netværket af stand by-olieoprensningsskibe	
Med 16 gældende kontrakter er der dækning i alle regionale havområder omkring Den Europæiske Union.	EMSA's skibe har siden 2007 deltaget i 36 internationale (grænseoverskridende) operationelle øvelser.
18 skibe med en gennemsnitlig lagerkapacitet på ca. 3 500 m ³ oprenset olie kan mobiliseres samtidig og gøres klar til at	Integrationen af EMSA's tjenester og systemer i medlemsstaternes beredskabsordninger lettes ved deltagelsen i øvelser.

⁸ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 100/2013 af 15. januar 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed (EUT L 39 af 9.2.2013, s. 30).

⁹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF af 7. september 2005 om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner for overtrædelser (EUT L 255 af 30.9.2005, s. 11).

¹⁰ Rådets beslutning 2007/779/EF af 8. november 2007 om indførelse af Fællesskabets civilbeskyttelsesordning (omarbejdet) (EUT L 314 af 1.12.2007, s. 9).

afsejle inden for 24 timer.	
-----------------------------	--

CleanSeaNet			
Mere end 12 000 satellitbilleder er leveret, siden tjenesten blev lanceret i april 2007, dvs. over 2 000 billeder pr. år i gennemsnit.		Over 1 000 mio. km² er overvåget.	Efter denne overvågning på stedet bekræftes ca. 200 ulovlige udtømninger pr. år af medlemsstaterne.
Indsatsen i tilfælde af hændelser			
EMSA's forureningsberedskabstjeneste er blevet indsat ved i alt 25 hændelser siden 2007. Nødhjælpen til de berørte kyststater har omfattet: specialfartøjer til forureningsbekæmpelse, satellitbilleder, aktivering af MAR-ICE, og ekspertise på stedet.		Nødhjælpen omfatter 4 mobiliseringer af specialfartøjer til forureningsbekæmpelse i Europa.	Nødhjælpen omfatter en bistandspakke af udstyr til USA under Deepwater Horizon-hændelsen.
Bedste praksis; udvikling og udbredelse			
EMSA har været vært for 20 ekspertmøder og workshopper. (Dette i tillæg til regelmæssige kurser for medlemsstaternes toldembedsmænd om CleanSeaNet og/eller møder med fartøjsoperatørerne i netværket.)	Der er offentliggjort 7 opgørelser over forskellige aspekter af medlemsstaternes beredskabs- og bekæmpelsespolitik og kapacitet.	EMSA har forvaltet udvekslingsprogrammet for embedsmænd "EMPOLLEX," som har lettet udvekslingen af 21 eksperter mellem medlemsstaterne siden oprettelsen i juni 2008.	Der er udviklet et beslutningsstøtteværktøj med henblik på indsættelsen af dispergeringsmidler i en hændelse. Særlige undersøgelser er koordineret ved behov (f.eks. undersøgelse af udledningsfaciliteter og "Safe Platform"-undersøgelsen: udvikling af fartøjskrav med henblik på drift i farlig atmosfære).

2.3. Fremtidige opgaver

Som tidligere nævnt fik EMSA med ikrafttrædelsen af ændringerne af forordningen om dets oprettelse i januar 2013 overdraget følgende nye opgaver på området forureningsbekæmpelse:

a) EMSA's nuværende bekæmpelsesindsats i tilfælde af "forurening fra skibe" vil også omfatte "havforurening, der forårsages af olie- og gasanlæg"

b) EMSA's eksisterende CleanSeaNet vil også "overvåge omfang og miljøpåvirkninger af olieforurening til søs, der forårsages af olie- og gasanlæg"

c) Den nuværende geografiske dækning (medlemsstater og tiltrædelseslande) udvides til at omfatte "partnerlande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, og til lande, der deltager i Parismemorandummet om havnestatskontrol". Dermed kan EMSA's fartøjer anvendes i alle regionale havområder omkring Unionen.

Kommissionen foreslår, at det øremærkede beløb kun bør omfatte de første to nye opgaver med en indledende finansiering for at påbegynde opbygningen af de nye opgaver, uden at dette påvirker de eksisterende opgaver negativt. Den tredje nye opgave bør finansieres over eksisterende EU-programmer for lande, der er omfattet af udvidelsespolitikken, og af EU's naboskabspolitik (programmet Safemed for Middelhavet og programmer under Traceca-initiativet for Sortehavet). Ud fra et programforvaltningssynspunkt og et budgetmæssigt synspunkt anses det for mere hensigtsmæssigt at finansiere denne nye opgave inden for den nuværende ramme for EU's støtte til disse lande.

2.4. Evaluering af EMSA's nuværende aktiviteter inden for forureningsbekæmpelse

I overensstemmelse med forordning nr. 1406/2002 har agenturet forelagt beretninger om den finansielle gennemførelse af handlingsplanerne inden den 31. januar hvert år frem til 2012. Disse beretninger findes på agenturets websted. Fra 2013 vil beretningen blive integreret i agenturets årsberetning om sine aktiviteter.

Endvidere forelagde Kommissionen i maj 2011 en beretning om gennemførelsen af forordning (EF) nr. 2038/2006¹¹. Denne beretning bygger på et omfattende bidrag fra agenturet med tilslutning fra EMSA's bestyrelse og herunder en høring af de berørte parter og udførlige scenarier¹². EMSA's bestyrelse (bl.a. gennem vedtagelse af arbejdsprogrammet, budgettet og årsberetningen), Revisionsretten og budgetmyndigheden (i kraft af dechargeproceduren) fører tilsyn med og kontrollerer alle agenturets tiltag.

De to hovedkonklusioner af denne evaluering er:

1) Budgettet til forureningsbekæmpelse er tilstrækkeligt.

2) De finansierede foranstaltninger er omkostningseffektive, skaber en merværdi og forvaltes hensigtsmæssigt.

2.5. Forudgående evaluering af de foreslåede aktiviteter

En forudgående evaluering er gennemført og vedlagt dette forslag (dokument SEC(2013) xxx). Den bekræfter nytten og effektiviteten af den flerårige finansielle ramme og fastsætter det øremærkede beløb.

¹¹ KOM(2011) 286 af 23.5.2011.

¹² EMSA's bidrag kan findes på <http://www.emsa.europa.eu/opr-documents/item/617-multi-annual-funding-mid-term-report-emsas-contribution.html>

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

3.1. Retsgrundlag

Forslagets retsgrundlag er EUF-traktatens artikel 100, stk. 2, der dannede retsgrundlag for forordning (EF) nr. 2038/2006 i henhold til den tidligere udgave af traktaten.

3.2. Subsidiaritetsprincippet og proportionalitetsprincippet

Subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet overholdes til fulde, da agenturets tiltag udgør den europæiske del af et differentieret system til bekæmpelse af forurening fra skibe og off shore-anlæg. De fleste aktiviteter udløses af anmodninger fra de berørte kyststater. Det faktum, at EU er kontraherende part i følgende regionale organisationer, kan illustrere den tætte samordning på regionalt plan:

- Konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (Helsingforskonventionen, i udgaven af 1992)
- Konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening (Barcelona-konventionen) og til en række protokoller dertil
- Overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (Bonnoverenskomsten)
- Konventionen om beskyttelse af havmiljøet i det nordøstlige Atlanterhav (Ospar-konventionen)
- Overenskomsten om samarbejde om beskyttelse af det nordøstlige Atlanterhavs kyster og vande mod forurening (Lissabonaftalen) med en tillægsprotokol, som endnu ikke er trådt i kraft.

Unionen forhandler også om tiltrædelse af konventionen om beskyttelse af Sortehavet mod forurening (Bukarestkonventionen).

3.3. Valg af instrument

En forordning er det mest hensigtsmæssige retlige instrument til at indføre en flerårig finansiell ramme. Samme instrument blev allerede valgt i 2006.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

På baggrund af ovenstående foreslår Kommissionen på ny at fastsætte en flerårig finansiell budgetramme i Unionens budget for perioden fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020, hvilket falder sammen med det nye flerårige finansielle rammeprogram. I overensstemmelse med Kommissionens pakke af juni 2011 "Et budget for Europa 2020" og den nuværende praksis bør beløbet tages fra udgiftsområde 1 "Intelligent og inklusiv vækst". Kommissionen foreslår således at afsætte et beløb på 160,5 mio. EUR i referenceperioden. Der gives yderligere oplysninger i den vedlagte finansieringsoversigt til forslaget og den forudgående evaluering. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden som led i budgetbehandlingen.

5. FORSLAGETS INDHOLD

Forslaget følger nøje strukturen i forordning (EF) nr. 2038/2006 med de nødvendige tilpasninger. Den består af følgende otte artikler:

- Artikel 1: Formål
- Artikel 2: Definitioner
- Artikel 3: Anvendelsesområde
- Artikel 4: Unionens finansiering
- Artikel 5: Overvågning af den eksisterende indsatskapacitet
- Artikel 6: Beskyttelse af Unionens finansielle interesser
- Artikel 7: Midtvejsevaluering
- Artikel 8: Ikrafttrædelse

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af forslaget til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹³,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget¹⁴,

efter den almindelige lovgivningsprocedure¹⁵ og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002 af 27. juni 2002¹⁶ blev der oprettet et europæisk agentur for søfartssikkerhed (i det følgende benævnt "agenturet") med det formål at sikre et højt, ensartet og effektivt niveau for søfartssikkerhed og for forebyggelse af forurening fra skibe.
- (2) Forordning (EF) nr. 724/2004 af 31. marts 2004¹⁷, der ændrede forordning (EF) nr. 1406/2002, pålagde agenturet opgaver vedrørende forebyggelse og bekæmpelse af forurening fra skibe efter ulykker i europæiske farvande; ikke mindst ulykkerne med olietankskibene "Erika" og "Prestige".
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 100/2013 af 15. januar 2013¹⁸ om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 pålagde agenturet opgaver vedrørende

¹³ EUT C [...] af [...], s. [...].

¹⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

¹⁵ EUT C [...] af [...], s. [...].

¹⁶ EFT L 208 af 5.8.2002, s. 1.

¹⁷ EUT L 129 af 31.4.2004, s. 1.

¹⁸ EUT L 39 af 29.2.2013, s. 30.

bekæmpelse af havforurening, der forårsages af olie- og gasanlæg, og udvidede agenturets opgaver til at omfatte de lande, der er omfattet af udvidelsespolitikken og af den europæiske naboskabspolitik.

- (4) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2038/2006 af 18. december 2006¹⁹ blev der fastsat en flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe, som udløber den 31. december 2013.
- (5) For at udføre opgaverne på området forebyggelse og bekæmpelse af forurening fra skibe vedtog agenturets bestyrelse den 22. oktober 2004 en handlingsplan for forureningsberedskab og bekæmpelse af olieforurening, hvori agenturets aktiviteter til bekæmpelse af forurening fastlægges, og hvormed det tilstræbes at sikre den bedst mulige udnyttelse af de finansieringsmidler, der står til agenturets rådighed. Den 12. juni 2007 vedtog bestyrelsen en handlingsplan for forureningsberedskab og bekæmpelse af forurening med farlige og skadelige stoffer. I overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EF) nr. 1406/2002 ajourføres begge handlingsplaner hvert år via agenturets årlige arbejdsprogram.
- (6) Agenturets tiltag til bekæmpelse af forurening, som specificeret i handlingsplanerne, vedrører aktiviteter på områderne information, samarbejde og koordinering og frem for alt operativ assistance til de berørte stater, ved at disse efter anmodning får supplerende forureningsbekæmpende fartøjer stillet til rådighed med henblik på at bekæmpe olieforurening og andre typer forurening, f.eks. med farlige og skadelige stoffer. Agenturet bør især tage hensyn til de områder, der er udpeget som de mest sårbare, uden at dette berører dets bistand til andre områder, der har behov herfor.
- (7) Agenturets aktiviteter på dette område bør ikke fritage kyststaterne fra deres ansvar for at sørge for egnede forureningsbekæmpelsesordninger og bør respektere de eksisterende samarbejdsaftaler om gensidig bistand i tilfælde af forureningsulykker til søs. Unionen er tiltrådt forskellige regionale organisationer og er i færd med at forberede tiltrædelsen af andre regionale organisationer.
- (8) Agenturets indsats bør samordnes med aktiviteterne i de bilaterale og regionale aftaler, som Unionen er tiltrådt. Ved forureningsulykker til søs bør agenturet bistå den eller de berørte medlemsstater, under hvis myndighed oprensningsarbejdet finder sted.
- (9) Agenturet bør spille en aktiv rolle i opretholdelsen og videreudviklingen af satellitbilledtjenesten med henblik på overvågning, tidlig varsling af forurening og identificering af de ansvarlige skibe eller olie- og gasanlæg. Dette system bør lette adgangen til data og effektivisere forureningsbekæmpelsen.
- (10) De supplerende midler, som agenturet stiller til rådighed for de berørte stater, bør gøres tilgængelige via Fællesskabets civilbeskyttelsesordning, som er indført ved Rådets beslutning 2007/779/EF, Euratom af 8. november 2007²⁰.

¹⁹ EUT L 394 af 30.12.2006, s. 1.

²⁰ EUT L 314 af 1.12.2007, s. 9.

- (11) For at sikre en fyldestgørende gennemførelse bør agenturet råde over et levedygtigt og omkostningseffektivt system navnlig til finansiering af dets operative assistance til de berørte stater.
- (12) Der bør derfor tilvejebringes sikkerhed for finansieringen af agenturets opgaver på området forureningsbekæmpelse og dertil knyttede tiltag i form af en flerårig finansieringsforpligtelse. Unionens årlige bidragsbeløb bør fastsættes af budgetmyndigheden i overensstemmelse med den årlige budgetprocedure.
- (13) Udgiftsforpligtelserne til finansiering af forureningsbekæmpelsen bør dække perioden fra 1. januar 2014 til 31. december 2020 i tråd med den nye flerårige finansielle ramme. Der bør derfor tilvejebringes en finansieringsramme, som dækker samme periode.
- (14) Agenturets støtte til lande, der er omfattet af udvidelsespolitikken og af den europæiske naboskabspolitik, bør finansieres over Unionens eksisterende programmer for disse lande og bør derfor ikke indgå i denne flerårige finansielle ramme.
- (15) For at fordele udgiftsforpligtelserne bedst muligt og tage hensyn til eventuelle ændringer, hvad angår aktiviteter til bekæmpelse af forurening fra skibe, bør der føres løbende tilsyn med de særlige indsatsbehov, således at de årlige finansielle forpligtelser kan tilpasses herefter.
- (16) I overensstemmelse med forordning (EU) nr. 100/2013 om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 bør agenturet aflægge beretning om den finansielle gennemførelse af den flerårige ramme i sin årsberetning –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Ved denne forordning fastlægges de nærmere bestemmelser for Unionens finansielle bidrag til Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds budget med henblik på udførelsen af de opgaver, det har fået tildelt på området bekæmpelse af forurening fra skibe og olie- og gasanlæg, jf. artikel 1 og 2 i forordning (EF) nr. 1406/2002.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) "olie": enhver form for mineralolie, herunder råolie, brændselsolie, olieslam, olieaffald og raffinerede produkter som fastsat ved den internationale konvention af 1990 om beredskab, bekæmpelse og samarbejde vedrørende olieforurening
- b) "farlige og skadelige stoffer": ethvert stof bortset fra olie, som, hvis det tilføres havmiljøet, kan bringe menneskers sundhed i fare, skade levende ressourcer og havets flora og fauna, ødelægge områdernes rekreative værdier eller være til hinder for anden retmæssig udnyttelse af havet som fastsat ved protokollen af 2000 om beredskab, bekæmpelse og samarbejde vedrørende forureningsulykker forårsaget af farlige og skadelige stoffer.

Artikel 3

Anvendelsesområde

Unionens finansielle bidrag, jf. artikel 1, tildeles agenturet til finansiering af tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening, der forårsages af offshore olie- og gasanlæg, af den art, der omtales i agenturets handlingsplaner for forureningsberedskab og bekæmpelse af olieforurening hhv. forurening med farlige og skadelige stoffer, bl.a. vedrørende:

- a) oplysninger, herunder navnlig indsamling, analyse og udbredelse af bedste praksis og teknikker samt innovation, f.eks. instrumenter til kontrolovervågning af skibes tankskylning og af driftsrelaterede udledninger og utilsigtede udslip fra offshore platforme.
- b) samarbejde og koordinering samt videnskabelig og teknisk bistand til medlemsstaterne og Kommissionen i forbindelse med de relevante aktiviteter inden for rammerne af Unionens civilbeskyttelsesordning, Den Internationale Søfartsorganisation og relevante regionale aftaler
- c) operativ assistance og støtte, efter anmodning, med supplerende midler, f.eks. stand by-fartøjer til forureningsbekæmpelse, satellitbilleder og udstyr, til de berørte staters forureningsbekæmpelsestiltag i tilfælde af utilsigtet eller forsætlig forurening fra skibe eller havforurening, der forårsages af offshore olie- og gasanlæg.

Artikel 4

Unionens finansiering

Finansieringsrammen for gennemførelsen af de opgaver, der er nævnt i artikel 3, er for perioden 1. januar 2014 til 31. december 2020 fastsat til 160 500 000 EUR udtrykt i løbende priser.

De årlige bevillinger fastsættes af budgetmyndigheden inden for den finansielle ramme. I denne forbindelse skal den nødvendige finansiering af den operative assistance til medlemsstaterne i henhold til artikel 3, litra c), garanteres.

Artikel 5

Overvågning af den eksisterende indsatskapacitet

Med henblik på at fastsætte kravene til agenturets operative assistance, såsom yderligere forureningsbekæmpelsesfartøjer, udarbejder agenturet regelmæssigt en oversigt over offentlige, og i givet fald private, forureningsbekæmpelsesordninger og den dermed forbundne indsatskapacitet i Den Europæiske Unions forskellige regioner.

Medlemsstaterne forelægger agenturet de oplysninger, der er nødvendige for at opstille denne liste.

Agenturets bestyrelse tager denne liste til efterretning, inden der træffes beslutning om agenturets forureningsbekæmpelsesaktiviteter inden for rammerne af de årlige arbejdsprogrammer.

Artikel 6

Beskyttelse af Unionens finansielle interesser

1. Kommissionen og agenturet sikrer i forbindelse med gennemførelsen af aktiviteter, der finansieres i henhold til denne forordning, at Unionens økonomiske interesser beskyttes gennem forholdsregler mod svig, korruption og andre ulovligheder, gennem effektiv kontrol og gennem inddrivelse af uretmæssigt eller ulovligt udbetalte beløb samt, hvis der konstateres uregelmæssigheder, gennem sanktioner, der skal være effektive, stå i forhold til overtrædelsens omfang og have en afskrækkende virkning, i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95²¹ og Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96²² samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999²³.

2. Hvad angår Unionens tiltag, der finansieres i henhold til denne forordning, skal begrebet uregelmæssighed som beskrevet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 forstås som enhver overtrædelse af en EU-bestemmelse eller forsømmelse af en kontraktlig

²¹ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

²² EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

²³ EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

forpligtelse, som kan tilskrives en økonomisk aktørs handling eller undladelse, der skader eller kunne skade Den Europæiske Unions almindelige budget eller budgetter, der forvaltes heraf ved at påføre en uretmæssig udgift.

3. Kommissionen og agenturet sikrer inden for deres respektive ansvarsområder, at der opnås optimale resultater med finansieringen af Unionens foranstaltninger i medfør af denne forordning.

Artikel 7

Midtvejsevaluering

På grundlag af agenturets oplysninger forelægger Kommissionen senest den 31. december 2017 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om gennemførelsen af denne forordning. Rapporten udarbejdes, uden at det berører den rolle, som agenturets bestyrelse har, og den skal beskrive de resultater, der er opnået ved anvendelsen af Unionens bidrag, jf. artikel 4, hvad angår forpligtelser og udgifter i perioden mellem den 1. januar 2014 og den 31. december 2016.

På grundlag af denne rapport kan Kommissionen om nødvendigt foreslå ændringer af nærværende forordning for at tage hensyn til videnskabelige fremskridt med hensyn til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening, der forårsages af olie- og gasanlæg, navnlig olieforurening eller forurening med farlige og skadelige stoffer.

Artikel 8

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om flerårig finansiering af Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerheds tiltag til bekæmpelse af forurening fra skibe og havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg

1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen²⁴

06: Energi og transport

0602: Politikken for indlands-, luft- og søtransport

060203: Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur

06020302: Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur, foranstaltninger til forureningsbekæmpelse

Gennemførelse af bestemmelser vedrørende bekæmpelse af forurening forårsaget af skibe og af havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg

1.3. Forslagets/initiativets art

☒ Forslaget/initiativet vedrører en **ny foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**²⁵

☐ Forslaget/initiativet vedrører en **forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet vedrører en **foranstaltning, der overføres til en ny foranstaltning**

1.4. Mål

1.4.1. Kommissionens flerårige strategiske mål med forslaget/initiativet

Formålet/merværdi for EU er i tråd med Europas 2020-strategi:

Agenturet bidrager til en sikker, sikret og bæredygtig søfart for EU's økonomi og EU-borgerne. Dette er helt i tråd med Europas 2020-strategis tre prioriteter:

– Intelligent vækst: udvikling af en økonomi baseret på viden og innovation. Agenturet bidrager til at udvikle de bedst mulige tekniske standarder for fartøjer og fremmer derigennem viden og innovation.

²⁴ ABM: Activity Based Management (aktivitetsbaseret ledelse) – ABB: Activity-Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

²⁵ Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) og b), i finansforordningen.

- Bæredygtig vækst: fremme af en mere ressourceeffektiv, grønnere og mere konkurrencedygtig økonomi. Agenturet bidrager til at forebygge forurening fra skibe og bekæmpelse af havforurening på forskellige områder. Skibsfarten vil bidrage til flagskibsinitiativet "Et ressourceeffektivt Europa". Agenturet vil spille sin rolle i henseende til sektorens gennemførelse.
- Inklusiv vækst: fremme af en økonomi med høj beskæftigelse, der sikrer social og geografisk samhørighed. Søfart er afgørende element for øer og regioner i den yderste periferi med hensyn til at sikre territorial samhørighed og integration i EU. Agenturet bidrager til at gøre søfart sikker, sikret og bæredygtig for EU.

1.4.2. *Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter*

Budgetområde 06 02 Specifikt mål nr. 3 Forbedring af transportsikkerheden

Berørte ABM/ABB-aktiviteter: 06020302 Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed

1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.

Der tilvejebringes finansiell sikkerhed i et flerårigt perspektiv for agenturets indsats inden for forureningsbekæmpelse

1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

Angiv indikatorerne til kontrol af forslagens/initiativets gennemførelse.

EMSA har udarbejdet resultatindikatorer, som er offentliggjort i agenturets årlige arbejdsprogrammer. Disse overvåges løbende af bestyrelsen. Agenturets årsberetninger er det vigtigste overvågningsredskab.

1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

1.5.1. *Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt*

EMSA får mulighed for at indgå flerårige kontrakter og foretage den nødvendige budgetplanlægning.

1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side*

EU's deltagelse er fastlagt i EMSA's grundforordning 1406/2002 med ændringer; dette forslag vil give en merværdi ved at åbne mulighed for en bedre planlægning og anvendelse af EU-midler.

1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

Såvel i den særlige evaluering af EMSA i 2008 som i den generelle evaluering af EU-agenturerne i 2009 påvistes den merværdi, som agenturet leverer.

Kommissionen forelagde i maj 2011 sin midtvejsrapport, KOM(2011) 286, som omhandlet i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/2006.

Kommissionens interne revisionstjeneste (IAS) gennemførte en særlig audit i 2009 vedrørende netværket af stand-by-olieoprensningsfartøjer.

1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

Forslaget hænger sammen med EU's søfartssikkerhedspolitik og -lovgivning, navnlig med EMSA-grundforordningen (EU) nr. 100/2013 vedrørende revision af agenturets mandat. Med forslaget følges der op på forordning (EF) nr. 2038/2006, som udløber ved udgangen af 2013.

1.6. **Varighed og finansielle virkninger**

☒ Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

- ☒ Forslag/initiativ gældende fra 1.1.2014 til 31.12.2020
- ☒ Finansielle virkninger fra 2014 til 2020 (plus udestående betalinger)

☐ Forslag/initiativ af **ubestemt varighed**

1.7. **Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)²⁶**

☐ **Central forvaltning - varetaget direkte** af Kommissionen.

☒ **Central forvaltning varetaget indirekte** ved delegation af gennemførelsesopgaver til:

- ☐ gennemførelsesorganer
- ☒ organer oprettet af Fællesskaberne²⁷
- ☐ nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
- ☐ personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. finansforordningens artikel 49

☐ **Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

☐ **Decentral forvaltning** sammen med tredjelande

☐ **Fælles forvaltning** med internationale organisationer (*angiv nærmere*)

²⁶ Forklaringer vedrørende forvaltningsmåder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

²⁷ Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

Angiv hyppighed og betingelser.

Alle EU-agenturer arbejder inden for rammerne af et strengt overvågningssystem med deltagelse af en intern revisionsfunktion, Kommissionens interne revisionstjeneste, bestyrelsen, Kommissionen, Revisionsretten og budgetmyndigheden. Dette system er fastlagt i EMSA's grundforordning og vil fortsat finde anvendelse.

2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem

2.2.1. Konstaterede risici

Ingen

2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

Ikke relevant

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.

Foranstaltningerne mod svig, jf. artikel 20 i EMSA's grundforordning, finder fortsat anvendelse. Forslaget har desuden en særlig artikel om beskyttelse af Unionens finansielle interesser.

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgifternes art	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse]		fra EFTA ²⁹ -lande	fra kandidatlande ³⁰	fra tredjelande	i.h.t. finansforordningens artikel 18, stk. 1, litra aa)
1a	06.02.03.02 [Bidrag til EMSA afsnit III; foranstaltninger til forureningsbekæmpelse]	OB	JA	NEJ	NEJ	NEJ

²⁸ OB = opdelte bevillinger/IOB = ikke-opdelte bevillinger.

²⁹ EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

³⁰ Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler) – angivet i løbende priser

Udgiftsområde i den kommende flerårige finansielle ramme:			1	Intelligent og inklusiv vækst						
GD: MOVE			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT
• Aktionsbevillinger										
Budgetpostens nummer 06.02.03.02	Forpligtelser	(1)	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalinger	(2)	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
Administrationsbevillinger, der finansieres over budgettet for specifikke programmer ³¹										
Budgetpostens nummer: i.r.		(3)	0	0	0	0	0	0	0	0
Bevillinger I ALT for GD MOVE	Forpligtelser	= 1 + 3	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalinger	= 2 + 3	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalinger	(5)	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT			(6)	0	0	0	0	0	0	0
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	= 4 + 6	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalinger	= 5 + 6	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004

³¹ Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	5	"Administration"
---	----------	------------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT
GD: MOVE									
• Menneskelige ressourcer		0	0	0	0	0	0	0	0
• Andre administrationsudgifter		0	0	0	0	0	0	0	0
I ALT GD MOVE	Bevillinger	0	0	0	0	0	0	0	0

Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0	0	0	0	0	0	0	0
--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

i mio. EUR (tre decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalinger	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004

3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- ☒ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater ↓			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		I ALT	
	RESULTATER																	
	Type resul- tater	Resultater nes gnsn. omkostnin ger	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Antal outputs	Omko stning er	Samlede resultate r (antal)	Samlede omkostn inger
Forbedring af transportsikkerheden																		
Netværk af oprensnings- fartøjer ³²	Antal fartøjer til rådighed for samtidig mobilisering	Ca. 0,95 mio. EUR/år pr. fartøj	19	15,620	19	16,150	19	17,100	19	17,600	19	19,975	19	20,000	19	21,000	19	127,445
CleanSeaNet	Antal behand- lede satellit- billeder pr. år	Ca. 2,05 EUR pr. satellit- billede	2000	3,605	2000	3,850	2000	3,900	2000	4,550	2000	4,050	2000	4,350	2000	4,400	14,000	28,705
Samarbejde og koordination/i nformation	Aktiviteter med medlems- staterne, herunder uddannelse og undersøgelser	Ikke kvanti- ficerbart	Ikke relev ant	0,450	Ikke relev ant	0,600	Ikke relev ant	0,600	Ikke relev ant	0,650	Ikke relev ant	0,650	Ikke relev ant	0,700	Ikke relev ant	0,700	Ikke relevant	4,350

³²

Disse omfatter beløb til øvelser til havs samt 6,02 mio. EUR for at tilpasse en række eksisterende fartøjer med henblik på at bekæmpe havforurening forårsaget af olie- og gasanlæg.

Der angives målet			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		I ALT	
OMKOSTNINGER I ALT				19,675		20,600		21,600		22,800		24,675		25,050		26,100		160,500

3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

3.2.3.1. Resumé

- ☒ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger.
- ☐ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT
--	------	------	------	------	------	------	------	-------

UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	0	0	0	0	0	0	0	0
Andre administrationsudgif- ter	0	0	0	0	0	0	0	0
Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	0	0	0	0	0	0	0	0

I ALT	0	0	0	0	0	0	0	0
--------------	---	---	---	---	---	---	---	---

3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- ☒ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- ☐ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- ☐ Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme.
- ☐ Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

Forslaget vedrører den flerårige finansielle ramme for perioden 2014-2020.

- ☐ Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres³³.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

i mio. EUR (3 decimaler)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I alt
<i>EFTA's bidrag fra Norge og Island beregnes til 2 % af budgettet</i>	0,472	0,407	0,466	0,407	0,481	0,481	0,496	3,210
Samfinansierede bevillinger I ALT	20,147	21,007	22,066	23,207	25,156	25,531	26,596	163,710

3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne.

³³ Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.